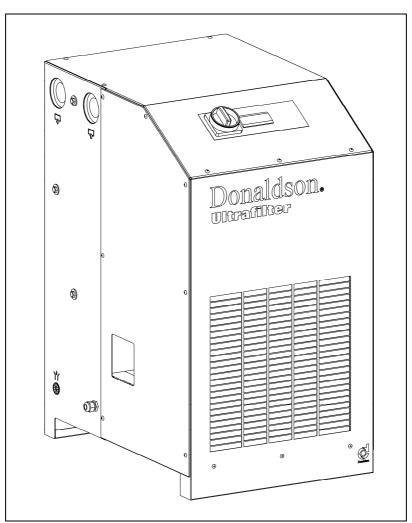
# Donaldson Ultrafilter

### **EN – Operating Instruction**





O11100000009 12.2010

**EN – Compressed Air-Dryer** 

**BURAN DC 0020 AB – DC 0850 AB** 



### Series BURAN

Type code	Model	Type no.	Material no.	
Version air-cooled	DC 0020 AB	1110 A	1CY111000000 <b>9</b>	
version an-cooled	DC 0035 AB	1111 A	1CY111100000 <b>9</b>	
	DC 0050 AB	1112 A	1CY111200000 <b>9</b>	보
	DC 0065 AB	1113 A	1CY111300000 <b>9</b>	0
	DC 0085 AB	1114 A	1CY111400000 <b>9</b>	50-60 Hz
	DC 0105 AB	1115 A	1CY111500000 <b>9</b>	2(
	DC 0125 AB	1116 A	1CY111600000 <b>7</b>	
	DC 0150 AB	1117 A	1CY111700000 <b>7</b>	
	DC 0180 AB	1118 A	1CY111800000 <b>7</b>	
	DC 0225 AB	1119 A	1CY111900000 <b>7</b>	
	DC 0300 AB	1120 A	1CY112000000 <b>7</b>	¥
	DC 0360 AB	1121 A	1CY112100000 <b>7</b>	50 F
	DC 0450 AB	1122 A	1CY112200000 <b>7</b>	Ω.
	DC 0550 AB	1123 A	1CY112300000 <b>7</b>	
	DC 0650 AB	1124 A	1CY112400000 <b>7</b>	
	DC 0750 AB	1125 A	1CY112500000 <b>7</b>	
	DC 0850 AB	1126 A	1CY112600000 <b>7</b>	
	DC 0125 AB	1116 A	1CY111600000 <b>8</b>	
	DC 0150 AB	1117 A	1CY111700000 <b>8</b>	
	DC 0180 AB	1118 A	1CY111800000 <b>8</b>	
	DC 0225 AB	1119 A	1CY111900000 <b>8</b>	
	DC 0300 AB	1120 A	1CY112000000 <b>8</b>	¥
	DC 0360 AB	1121 A	1CY112100000 <b>8</b>	60 Hz
	DC 0450 AB	1122 A	1CY112200000 <b>8</b>	Ψ
	DC 0550 AB	1123 A	1CY112300000 <b>8</b>	
	DC 0650 AB	1124 A	1CY112400000 <b>8</b>	
	DC 0750 AB	1125 A	1CY112500000 <b>8</b>	
	DC 0850 AB	1126 A	1CY112600000 <b>8</b>	



## Original instruction are in ENGLISH!

Technical modifications are subject to change without notice; errors not excluded.

ultratroc gmbh Drucklufttechnik Postfach 2653 D-24916 Flensburg Ochsenweg 73 D24941 Flensburg

Internet: <a href="http://www.donaldson.com">http://www.donaldson.com</a>

Туре с	ode		<b>Page</b> EN_2
Part 1	Important user information	1.1 General Notes	EN_4
	•	1.2 Legal requirements for the user	EN_5
		1.3 Safety regulations	EN 6
		1.4 Refrigerant handling	EN_7

All safety notes in this operating instruction which may cause harm to personnel or equipment, when ignored, are marked by the following symbols:



General danger symbol



#### **Electrical danger symbol**

		1.5 First Aid 1.6 Disposal	EN_8 EN_8
Part 2	Installation	<ul> <li>2.1 Transportation</li> <li>2.2 Requirements on the place of installation</li> <li>2.3 Installation (Mounting)</li> <li>2.4 Compressed air connection</li> <li>2.5 Electric Connection</li> <li>2.6 Connection condensate drain</li> </ul>	EN_9 EN_9 EN_10 EN_10 EN_11
Part 3	Description	<ul> <li>3.1 Designation</li> <li>3.2 Intended use</li> <li>3.3 Unit layout</li> <li>3.4 Electronic regulator</li> <li>3.5 Nominal power of CA-Dryer</li> <li>3.6 Principle of operation</li> <li>3.7 Mode of operation</li> <li>3.8 Condensate draining</li> </ul>	EN_12 EN_12 EN_12 EN_13 EN_13 EN_13 EN_14
Part 4	Operation	<ul><li>4.1 Commissioning</li><li>4.2 Starting</li><li>4.3 Operation</li><li>4.4 Stopping</li></ul>	EN_15 EN_15 EN_15 EN_16
Part 5	Maintenance	<ul><li>5.1 Maintenance</li><li>5.2 Troubleshooting</li><li>5.3 Spare parts list</li></ul>	EN_17 EN_18 EN_24
Part 6	Technical data	6.1 Technical data	EN_25
Part 7	Appendix legend	7.1 Appendix legend	EN_26
Appendi	ix	Apx 1 Units layout Apx 2 Spare parts view Apx 3 Wiring diagrams Apx 4 PI diagram Apx 5 Declaration EC-conformity	

EN\_3 12.2010

#### 1.1 General notes

- This compressed air-dryer is called CA-dryer in the following.
- The Company does not accept responsibility if safety regulations are not met during handling, operation, maintenance and repair, even though these are not strictly stated in these operating instructions.
- We recommend the notice of these operating instructions verified by the operating personnel in writing (personnel file).
- We recommend translation of these operating instruction into native language of foreign workers.
- The usability and the life cycle of the compressed air-dryer as well as the avoidance of premature repairs depends on proper operation, maintenance, care and competent repair under consideration of these operating instructions.
- Hints to figures and locations are in brackets, e.g. (Fig.3/7).
- Due to our position as suppliers of components we do not always know the final usage and total range of products' application. We constantly improve our products to the latest state of science and technology and therefore, we assume that our product are free from defects in sense of product liability. However, it cannot be excluded that during faulty operation in critical areas of application especially at danger to life and limb of persons involved, additionally safety measures may be necessary. Therefore, we request the user of our components / units, to ensure in his own interest, to inform us about the application of our products in order to initiate additional safety measures, if necessary.
- Keep this manual for future reference.

#### 1.2 Legal requirements for the user

- 1.2.1 Classification EC regulation 97/23
- Due to classification into category 2 (types 1125A and 1126A) according to EC-Pressure Equipment directive, the CA-Dryer are "systems to be monitored".
- 1.2.2 Check of working materials
- Before starting the CA-Dryer, the user has to check the working materials and record this accordingly.
- 1.2.3 Periodical checks
- The user of the CA-Dryer has to find out the test periods of the complete unit and the unit parts on base of a safety related technical evaluation.
- 1.2.4 Instruction EN 378-1
- The user has to provide the instructions for the operators as well as their information of the used working media. A yearly instruction is mandatory.
- 1.2.5 Short Operating Instruction EN 378-2
- A "Short Operating Instruction" must be prepared by the user and positioned next to the machine.
- 1.2.6 Documentation EN 378-4.3.1 EC regulation 842/2006
- The user is committed to create a unit record of the refrigerating plant when using more than 3 Kg refrigerant.
   A guideline can be provided by the service.
- 1.2.7 Maintenance EN 13 313
- Maintenance has to be provided by qualified personnel only.

EN 5 12.2010

#### 1.3 Safety Regulations



#### Attention!

The operator has to observe the national working-, operatingand safety regulations. Also existing internal factory regulations must be met.

Maintenance and repair work must only be carried out by specially trained personnel and, if necessary, under supervision of a person qualified for this work.

- Protective or safety devices must not be removed, modified or readjusted temporarily or permanently.
- User proper tools for maintenance and repair work only.
- Use original spare parts only.



#### Attention!

All maintenance and repair works must only be executed at stopped machine, disconnected power supply and pulled mains plug. Ensure that the CA-dryer cannot be switched on by mistake.

- Prior to dismounting a part under pressure disconnect the CA-dryer from all pressure sources and depressurize the CAdryer.
- Do not use inflammable solvents for cleanings.
- Keep the environment absolutely clean during maintenance and repair works. Keep free of dirt by covering the parts and free openings with clean cloth, paper or adhesive tape.
- Never weld at the pressure vessel or modify it in any way.
- Ensure that no tools, loose parts or similar are left in the system.
- The casing of the CA-Dryer must not be stepped on.
- The CA-Dryer must not be used as deposit station.
- CA-Dryer must only be operated within the limits stated in the nameplate.
- Condensate drain system access opening is intended to manage the drain only (display visibility and test button): a deeper access inside the CA-Dryer may cause injuries due to refrigerant hot piping.

## 1.4 Refrigerant handling

- Wear eye protection and protective gloves.
- Avoid contact of liquid refrigerants with your skin (frostbite).
- Do not inhale refrigerant vapours.
- To avoid higher concentrations, all work rooms must be ventilated very well. The opening of windows and doors may not be sufficient, so an exhausting system must be used directly at the supply point or near the floor.
- Do not smoke, because fire might decompose the refrigerant. The resulting substances are toxic and must not be inhaled.
- Do not have refrigerants escaped during filling or repair work. Cover with tape.
- Leave the room immediately and only enter after the room has been sufficiently ventilated when refrigerant concentrations (e.g. pipe line leakages) appear suddenly.
- Execute welding and soldering works on refrigerating systems in well ventilated rooms only. Refrigerants will be decomposed in flames as well as in electrical arcs.
- The resulting decomposition products are toxic.
- Before welding and soldering at refrigerating systems, the refrigerant must be removed.
- A stinking smell points to decomposition of refrigerant due to overheating:
  - leave room immediately;
  - ventilate room very well.

## 1.4.1 Refrigerant charging and discharging

- refrigerant charging and discharging operations shall be made by qualified personnel only.
- Do not throw out refrigerant in the environment during discharge operation. Use proper refrigerant recovery system.
- In case of refrigerant charging requirement, use only refrigerant type and quantity as indicated in the CA-Dryer nameplate.

#### 1.4.2 Refrigerant characteristics

Refrigerant	Chemical formula	TLV	GWP
R134a – HFC	CH <sub>2</sub> FCF <sub>3</sub>	1000 ppm	1300
R407C – HFC	R32/125/134a (23/25/52) CHF <sub>2</sub> CF <sub>3</sub> /CH <sub>2</sub> F <sub>2</sub> /CH <sub>2</sub> FCF <sub>3</sub>	1000 ppm	1653

EN 7 12.2010

Part 1		Important User Information					
1.5 1.5.1	First aid General notes:	<ul> <li>Immediately bring casualty into the fresh air or into a well ventilated room.</li> <li>Assistants must pay attention to self-protection!</li> <li>Take off contaminated clothes.</li> <li>Never leave the casualty unattended!</li> <li>CALL THE DOCTOR and inform him that accident has been caused by refrigerants, as to be read on the name plate!</li> </ul>					
1.5.2	After inhaling:	<ul> <li>Bring casualty into the fresh air, keep him warm, and let him relax.</li> <li>At breathlessness: Oxygene therapie</li> <li>At apnoea: Resuscitation</li> <li>Mouth-to-nose resuscitation, mouth-to-mouth resuscitation or with equipment.</li> <li>Medical treatment necessary</li> </ul>					
1.5.3	After skin contact:	<ul> <li>At skin contact, clean with water and soap immediately.</li> <li>After contact with the fluid, undercooled skin areas must be cooled with warm (not hot) water.</li> </ul>					
1.5.4	After eye contact:	<ul> <li>Flush well opened eye with running water for at least 10 minutes.</li> <li>Contact doctor.</li> </ul>					
1.5.5	Notes for the doctor:	<ul> <li>Inform doctor about the used refrigerant.</li> <li>After inhalation, deep breathing of a corticoid emulsive dosing aerosol (e.g. Ventolair) as soon as possible.</li> <li>Prohobition of using adrenergic drugs.</li> <li>Prophylactic pulmonary edema after inhalation of decomposition products / fire gases</li> </ul>					

#### 1.6 Disposal

- When disposing of used devices, pay attention to oil and refrigerant in the hermetical sealed refrigerating circuit of CA-dryers. Therefore, before dismounting, these operation media must be disposed by a special company.
- The used materials are listed on the recycling label inside the CA-dryer.



#### Attention!

Do not dispose waste oil into the environment. Do not mix with household rubbish and do not burn it unauthorized plants.

• The escape of refrigerant into the atmosphere must be prevented by appropriate measures.

#### 2.1 Transportation

Transportation has to be carried out in the normal operating position of the CA-dryer.

For a short time an inclined position of 45° is all owed.

Installation

Handle with care. Heavy blows could cause irreparable damage.

## 2.2 Requirements on the place of installation

At the site of installation, the CA-dryer can be installed without anchorage or special foundation at the location desired.

The CA-dryer is provided for an ambient temperature of 25 ℃.



#### Attention!

To avoid corrosion on components of the CA-dryer the compressed and ambient air must be free of aggressive parts. The CA-dryer are provided for inside mounting.

Deviating conditions require the consultation of the manufacturer.

To prevent the condensate from freezing the room temperature must not drop below  $+2 \, \mathbb{C}$ .



#### Attention!

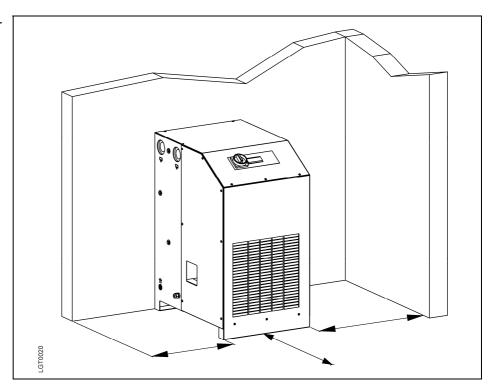
At different ambient conditions pay attention to the layout data!

## 2.3 Installation (mounting)

The CA-dryer must be installed that accessibility to the front panel is ensured. Furthermore leave space for service purposes on both sides of the CA-dryer (fig.2.3a).

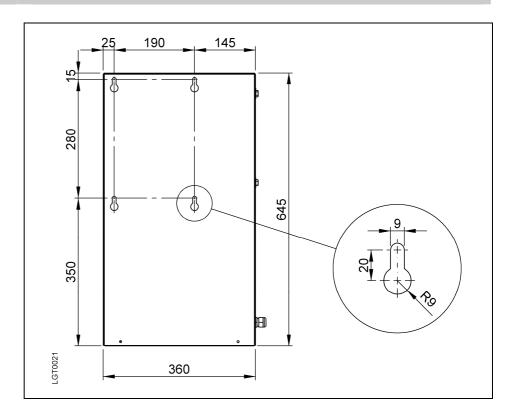
Wall mounting is possible with types 1110A-1116A (fig.2.3b).

Fig. Installation of CA-dryer 2.3a



EN 9 12.2010

Fig. Preparation wall 2.3b mounting



#### 2.3.1 Version air cooled

The cooling air is sucked in by the refrigerant condenser (Apx 1/3) and discharged at the right side (Apx 1/4). Both areas must be kept free and must non be obstructed.

### 2.4 Compressed air connection

The connection must be executed acc. to marking at the CA-dryer (Apx 1/1 + 1/2).

For service purposes the installation of a bypass line in recommended (additional equipment).

### Attention!



Before mounting the CA-dryer, welding residual, rust or other pollution must be removed from the pipelines to be connected. If pollution cannot be excluded, proper filter system must be installed.

The compressed air pipes must be installed stress-free.

Expansion joints are recommended in case of vibrations and pulsations.

CA-dryer must only be operated within the temperature and pressure limits stated on the nameplate.

Prior to use, the user must fit safety / pressure relief devices on the CA-system.

#### 2.5 Electric connection

The CA-dryers are completely equipped and wired. They merely have to be connected to a power supply. The CA-dryer are to be protected by slow-blow fuses as defined in the wiring diagram.

**Operating voltage:** according to name plate data.

## 2.6 Connection condensate drain

A hose already pre-mounted at the condensate drain leads the condensate out of the CA-dryer (Apx 1/5). A connection by the costumer has to be carried out corresponding to the local conditions.



The CA-dryers separates water as well as oil from the compressed air. The water/oil mixture must not be led into the sewage. Water and oil must be separated by suitable separators (additional equipment).

A minimum operating pressure of 2 bar is required for safe operation.



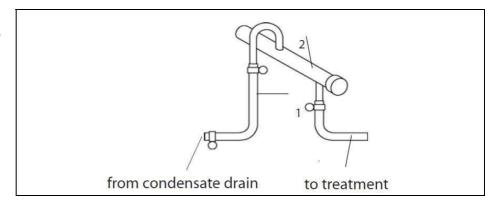
#### Attention!

Route outflow so that persons or objects will not be struck by condensate (condensate outlet at operating pressure)!

## 2.6.1 Connection condensate draining

The condensate drain pipe (fig.2.6/1) may be fixed to the wall with a rising slope of maximum 5m. thereby the minimum operating pressure increases for 0,1 bar per meter. The collecting pipe (fig.2.6/2) has to have at least the cross-section of the condensate outlet.

Fig. Connection2.6 condensate draining



EN 11 12.2010

Part 3		Description
3.1	Designation	Refrigerating compressed air-dryer (CA-dryer). Version see type code (page 2).
3.2	Intended use	Only compressed air will be dehumidified by the CA-dryer.
3.3	Unit Layout	See Appendix Apx 1 for CA-dryer components which are accessible from outside.
3.3.1	Symbols	Compressed air inlet
		Compressed air outlet
		Before maintenance works are to be executed at the CA-dryer, the unit must be disconnected from the power supply.
		Risk of injury if the CA-dryer is not disconnected from the power supply because of a freely rotating fan blade.



The refrigerant compressor of the refrigeration system heats up during operation, so a risk of burn injuries is given



Condensate drain

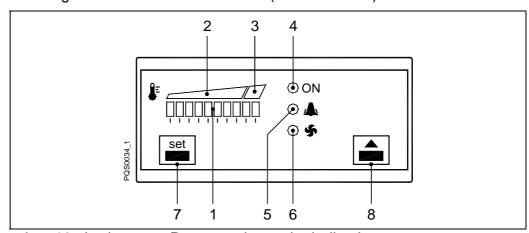
at maintenance works

## 3.4 Electronic regulator

The electronic regulator DDS5 is a controller specially designed for CA-dryers. It operates on the basis of the micro processors and performs three functions:

- Pressure dew point display
- Pressure dew point alarm
- Refrigerant condenser fan control (1110A-1117A)

Fig. Symbols 3.4 electronic regulator



- 1 10x Led green: Pressure dew point indication
- **2** Green area: Pressure dew point normal
- 3 Red area: Pressure dew point high
- 4 Led green: CA-dryer on
- **5** Led red : Alarm active (flashing)
- **6** Led yellow: refrigerant condenser fan on (1110A-1117A)
- **7** Set key
- **8** Up key

## 3.5 Nominal power of CA-dryer

The nominal power of the CA-dryer mentioned in the technical data is related to a working pressure of 7 bar, a compressed air inlet temperature of 35  $^{\circ}$ C as well as an ambient temperature of 25  $^{\circ}$ C acc. to ISO 7183.

Lower working pressure, higher compressed air inlet temperature and/or higher ambient temperatures overload the compressor which causes to an increased pressure dewpoint and the compressor can be stopped by internal safety devices. At essentially deviating operating conditions, contact the deliverer of the CA-dryer for support.

## 3.6 Principle of operation

The CA-dryer includes a refrigerant system cooling the compressed air flow. The steam saturation limit is lowered causing condensate to fall out, which is removed by the condensate drain.

The higher the cooling temperature difference of the compressed air, the higher the amount of condensate.

The lower the cooling temperature of compressed air, the lower the moisture content.

The lower limit of the compressed air cooling results from the working principle of the CA-dryer, which is based on the moisture separation in liquid form.

#### 3.7 Mode of operation

## 3.7.1 Compressed air side

The compressed air precooled in the Aftercooler and saturated with moisture enters into the CA-dryer and is precooled in the first cooling stage, the air-to-air heat exchanger without additional energy. Cooling is carried out in counter flow to the already cooled air heated during this process.

The cooling to the pressure dew point is performed in the second cooling stage, the refrigerant-to-air heat exchanger cooled by the refrigerant system installed. Subsequently, the cooled compressed air is reheated in the air-to-air heat exchanger as already described.

#### 3.7.2 Refrigerant side

The refrigerant is injected into the refrigerant-to-air heat exchanger where it evaporates, thereby the compressed air is cooled. The hot gas by-pass valve regulates the cooling temperature and keeps the pressure dew point constant in nearly all capacity stages. The refrigerant compressed by the motor compressor is condensed within the condenser and is available for the evaporation again.

## 3.7.3 Pressure dew point control

Any compressed air dryer can be operated under partial load due to lower compressed air flow or lower compressed air inlet temperature in the range of 0 to 100% load in permanent operation.

EN 13 12.2010

Part 3		Description					
3.8	Condensate draining	The condensate drain (fig.3.8a) automatically drains the condensate. A minimum pressure of 2 bar is required for safe operation.					
3.8.1	Condensate drain sensor-controlled	Once the container has filled with condensate, so that the capacitive level sensor emits a signal, the internal solenoid valve opens and the condensate is forced by the working pressure into the discharge pipe.  The condensate drain electronic system ensures the closing of the outlet opening before any compressed air can escape.					
Fig. 3.8a	Condensate drain General	3.8b					
Fig.	Condensate drain	Type 1110A-1124A					
3.8b	Operation panel	The power LED is lit up green when operating voltage is bei					
		applied Ready for operation. Power On					
		If the condensate discharge is not functioning properly, the valve will keep opening (about every 2 seconds) so as to clear the fault automatically, if possible.					
		- Test valve function (manual drainage).  Press button for approx. 2 seconds. In response to longer pressing, the valve will keep opening. Do not use this function for continuous draining!					
		Type 1125A-1126A					
		The operating states are indicated by two LED's.					
		- Ready for operation. Power on.					
		- Malfunction / Alarm.					
		- Test of valve function and manual drainage: briefly press button Press button for >1 minute to test the alarm					

function.

#### 4.1 Commissioning

After installation the CA-dryer is supplied with power via the power cable or by operating the main switch (Apx 1/6).



#### Attention!

Before operating the operation switch (Apx 1/6), a waiting period of at least 6 hours is absolutely necessary.

#### 4.2 Starting

The CA-dryer is switched on via operation switch (Apx 1/6). After approx. 5 minutes the compressed air admission is possible by connecting the compressed air compressor.

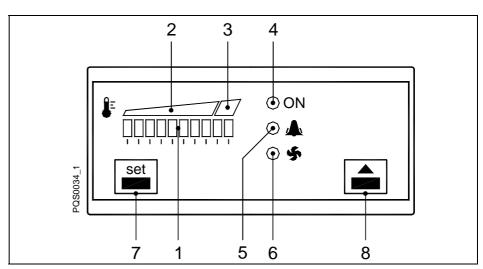
The CA-dryer is designed for continuous operation and may remain switched on during periods of no load, as it adapts to the required performance automatically.

#### 4.3 Operation

Operation is indicated by the led "ON" of the electronic regulator (fig.4.3/4)

The pressure dew point indication (fig.4.3/1) is showing the pressure dew point reached by the CA-dryer.

# 4.3.1 Electronic regulator - Changing factory setting Fig. 4.3



- 1. Press SET key (7) for 2 seconds to change from display into setup mode.
- 2. First data is  $ALARM_{ON}$ , shortly press SET key (7) to go to data  $FAN_{ON}$ , shortly press SET key (7) to return to data  $ALARM_{ON}$ .
- 3. In order to adjust actual data, keep pressed SET key (7) and press UP key (8).
- 4. During the setup, led flashing will identify which data is displayed:
  - led ON (4) and ALARM (5) flashing = ALARM<sub>ON</sub> data
  - led ON (4) and FAN (6) flashing = FAN<sub>ON</sub> data
- 5. Setup exit is automatic after 2 minutes or by pressing UP key (8).

EN 15 12.2010

Part 4	C	peration					
4.3.2	Electronic regulator - Data range	ALARM <sub>ON</sub> EIC3 temperature too high setpoint (ALARM <sub>ON</sub> ) is adjustable in the range +2 20 °C (factory setting 18°C), resolution 2°K, hysteresis -2°K. (ie: ALARM <sub>ON</sub> = 18°C; Alarm is active with EIC3 temperature $\geq$ 18°C for at least 5 minutes; Alarm condition resets immediately with EIC3 temperature <16°C).					
		FAN <sub>ON</sub> EIC4 temperature fan setpoint (FAN <sub>ON</sub> ) is adjustable in the range +31 40 °C (factory setting 35°C), resolution 1 °K, hysteresis -5°K. (ie: FAN <sub>ON</sub> = 35°C; Fan start running with EIC4 temperature $\geq$ 35°C; Fan stop running with EIC4 temperature $\leq$ 30°C).					
4.4	Stopping	At standstill periods, the CA-dryer is switched off with the operation switch (Apx 1/6). For longer standstill periods or service works, the CA-dryer is switched off by pulling the power plug (Apx 1/8).					

#### 5.1 Maintenance



#### Attention!

Prior to any maintenance works all safety regulations for electrical systems and units must be observed (see also part 1).

Maintenance intervals highly depend on the model of operation and the ambient conditions on site, the intervals below are only to be understood as general recommendations.

#### 5.1.1 Daily maintenance

a) Check function of condensate drain.

Check, if water is drained.

Test valve function (manual drainage):

Press button for approx. 2 seconds.

In response to longer pressing, the valve will keep opening.

Do not use this function for continuous draining!

- b) Monitor pressure dew point (fig.3.4/1). In case of differences to normal operation (see 5.2.2, 5.2.3).
- c) Verify the refrigerant condenser for cleanliness.

## 5.1.2 Weekly maintenance

Inspection and cleaning of condensate draining system if necessary.

#### 5.1.3 Yearly maintenance

Condensate drain: replace service unit.

For further information see separate instruction in the service kit.

Leak tightness check : CA-Dryers mentioned in this manual have refrigerant charge ≤30 kg (refrigerant quantity as stated in the nameplate) : the maximum allowed leak rate of 2 % must not be exceeded.

## 5.1.4 Periodic checks at pressure vessels

CA-Dryers types 1125A and 1126A are included into the pressure vessel guideline category II, fluid group 2 and have a maximum pressure of 14 bar.

Periodic checks must be done according to National legislations and the determinations of the user.



#### Attention!

Maintenance work must be performed at the depressurized condensate drain only. For this purpose, the installation of a bypass line is recommended.

EN 17 12.2010

Part 5	5	Maintenance
5.2	Trouble shooting	
	Symptom	Cause ⇒ Remedy
5.2.1	No Function	<ol> <li>Check and ensure power supply if necessary.</li> <li>If the power supply is ok, contact service or send CA-dryer to the manufacturer.</li> </ol>
5.2.2	Pressure dew point too high	<ol> <li>Temporary overload of the CA-dryer due to non-uniform compressed air consumption ⇒ check CA-dryer's capacity (see 3.4).</li> <li>Ambient temperature too high or the room aeration is insufficient ⇒ reduce temperature and/or provide proper ventilation.</li> <li>CA-dryer volume flow too high ⇒ reduce volume flow; ⇒ check whether CA-dryer's capacity is properly selected, increase CA-dryer's capacity.</li> <li>EIC3 dew point sensor doesn't detect the temperature properly ⇒ ensure the sensor is pushed into the bottom of probe well or EIC3 dew point sensor need to be replaced.</li> <li>Refrigerant condenser fan is never running ⇒ see 5.2.6.</li> <li>Refrigerant condenser is polluted ⇒ clean condenser.</li> <li>Hot gas by-pass valve is out of setting ⇒ contact service.</li> <li>Leak in the refrigerating fluid circuit ⇒ contact service.</li> </ol>
5.2.3	Pressure dew point too low	<ol> <li>Ambient temperature is too low ⇒ restore normal condition.</li> <li>(type 1110A-1117A) Refrigerant condenser fan is always on and electronic regulator's FAN led is flashing ⇒ see 5.2.11.2.</li> <li>(type 1118A-1126A) Refrigerant condenser fan is always on ⇒ Fan control pressure switch SPV is defective ⇒ contact service.</li> <li>Switch off CA-dryer and maintain compressed air flow. After approx. half an hour, the pressure dew point will return to normal value. Restart the unit. If the pressure dew point decrease again contact service.</li> </ol>
5.2.4	Water in compressed air system	<ol> <li>Condensate drain is not drained sufficiently ⇒ see 5.2.12.</li> <li>CA-operating pressure too low ⇒ increase operating pressure; ⇒ check whether CA-dryer's capacity is properly selected, increase CA-dryer's capacity.</li> <li>Temporary overload of the CA-dryer due to non-uniform compressed air consumption ⇒ check CA-dryer's capacity (see 3.4).</li> </ol>

⇒ seal or replace bypass valve.

close bypass valve.

increase CA-dryer's capacity.

4. CA-dryer volume flow too high ⇒ reduce volume flow; ⇒ check whether CA-dryer's capacity is properly selected,

5. CA-inlet temperature too high ⇒ restore normal conditions.
6. (Only with installed bypass line) Bypass valve is open ⇒

7. (Only with installed bypass line) Bypass valve is leaking

## 5.2.5 Stopping CA-dryer during operation

 Compressor's internal overload protection (klixon) is tripped ⇒ eliminate cause of trouble (see 3.4) or contact service. CA-dryer will restart automatically after compressor has cooled down.

**Note**: the immediate restarting of the unit is not possible because the compressor's overload protection requires a minimum time to cool down to an acceptable operating temperature.

- 2. Compressor or starting device is defective ⇒ contact service.
- 3. CA-dryer volume flow too high ⇒ reduce volume flow; ⇒ check whether CA-dryer's capacity is properly selected, increase CA-dryer's capacity.
- 4. CA-inlet temperature too high ⇒ restore normal conditions.
- 5. Ambient temperature too high or the room aeration is insufficient ⇒ Reduce temperature or provide proper ventilation.
- 6. Refrigerant condenser fan is never running ⇒ see 5.2.6.
- 7. Refrigerant condenser is polluted ⇒ clean condenser.
- 8. CA-operating pressure too low ⇒ increase operating pressure; ⇒ check whether CA-dryer's capacity is properly selected, increase CA-dryer's capacity.
- 9. **(type 1120A-1126A)** Safety thermo-switch FTS is tripped ⇒ see 5.2.8.
- 10.(type 1122A-1126A) Safety high pressure-switch FPA is tripped ⇒ see 5.2.9.
- 11.(type 1122A-1126A) Safety low pressure-switch FPB is tripped ⇒ see 5.2.10.

## 5.2.6 Refrigerant condenser fan is never running

- 1. Check and ensure electric wiring.
- 2. Fan's internal overload protection is tripped ⇒ eliminate cause of trouble (see 3.4) or contact service. Fan will restart automatically after it has cooled down.
- 3. **(type 1110A-1117A)** Electronic regulator is defective ⇒ contact service.
- 4. (type 1118A-1126A) Fan control pressure switch SPV is defective ⇒ contact service.
- 5. Leak in the refrigerating fluid circuit ⇒ contact service.

## 5.2.7 High differential pressure at CA-side

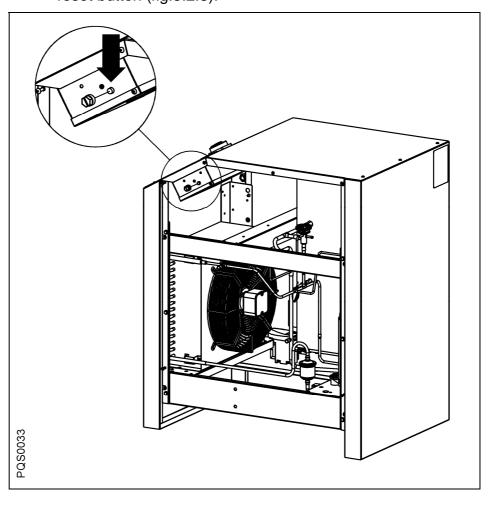
- 1. CA-dryer volume flow too high ⇒ reduce volume flow; ⇒ check whether CA-dryer's capacity is properly selected, increase CA-dryer's capacity.
- 2. CA-operating pressure too low ⇒ increase operating pressure; ⇒ check whether CA-dryer's capacity is properly selected, increase CA-dryer's capacity.
- 3. Pressure dew point too low  $\Rightarrow$  see 5.2.3.
- 4. Condensate drain is not drained sufficiently ⇒ see 5.2.12.
- 5. Heat exchanger polluted ⇒ contact service.

EN 19 12.2010

## 5.2.8 Safety thermo-switch FTS is tripped (type 1120A-1126A)

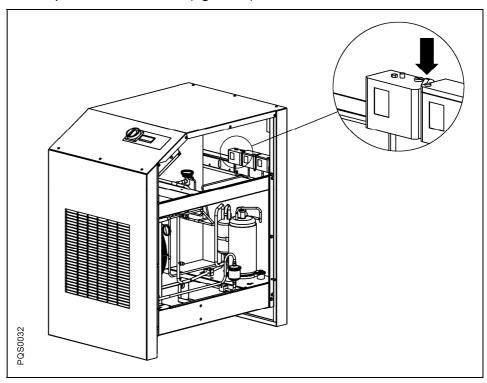
- 1. CA-dryer volume flow too high ⇒ reduce volume flow; ⇒ check whether CA-dryer's capacity is properly selected, increase CA-dryer's capacity.
- 2. CA-inlet temperature too high ⇒ restore normal conditions.
- 3. Ambient temperature too high or the room aeration is insufficient ⇒ reduce temperature and/or provide proper ventilation.
- 4. Refrigerant condenser fan is never running  $\Rightarrow$  see 5.2.6.
- 5. Refrigerant condenser is polluted ⇒ clean condenser.
- 6. CA-operating pressure too low ⇒ increase operating pressure; ⇒ check whether CA-dryer's capacity is properly selected, increase CA-dryer's capacity.
- 7. Leak in the refrigerating fluid circuit ⇒ contact service.
- Safety thermo-switch FTS is defective ⇒ contact service.
   Note: Safety thermo-switch FTS require a reset : press reset button (fig.5.2.8).

Fig. Safety thermo-switch 5.2.8 FTS reset button



- 5.2.9 Safety high pressure-switch FPA is tripped (type 1122A-1126A)
- 1. Ambient temperature too high or the room aeration is insufficient ⇒ reduce temperature and/or provide proper ventilation.
- 2. Refrigerant condenser fan is never running  $\Rightarrow$  see 5.2.6.
- Refrigerant condenser is polluted ⇒ clean condenser.
   Note: Safety high pressure-switch FPA require a reset : press reset button (fig.5.2.9).

Fig. Safety high 5.2.9 pressure-switch FPA reset button



5.2.10 Safety low pressure-switch FPB is tripped (type 1122A-1126A)

Leak in the refrigerating fluid circuit  $\Rightarrow$  contact service.

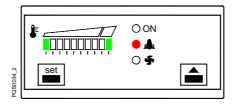
EN 21 12.2010

#### 5.2.11 Electronic regulator DDS5

#### **Symptom**

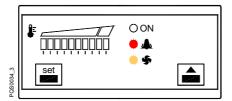
#### Cause ⇒ Remedy

5.2.11.1 Alarm led and display 1<sup>st</sup> (left) and 10<sup>th</sup> (right) led are flashing



EIC3 dew point sensor is defective ⇒ replace it.

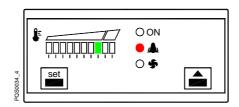
5.2.11.2 Alarm led and Fan led are flashing (type 1110A-1117A)



EIC4 fan control sensor is defective ⇒ replace it.

Note: refrigerant condenser fan is always running.

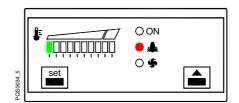
5.2.11.3 Alarm led is flashing and display led is lighted



Pressure dew point alarm (higher than ALARM<sub>ON</sub> setpoint  $\Rightarrow$  see 5.2.2 and 4.3.

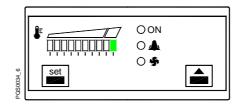
**Note**: alarm become active 5 minutes later with dewpoint temperature continuously higher than ALARM<sub>ON</sub> setpoint

5.2.11.4 Alarm led and display 1<sup>st</sup> (left) led are flashing



Pressure dew point too low (lower than  $-1^{\circ}$ )  $\Rightarrow$  see 5.2.3.

5.2.11.5 Display 10<sup>th</sup> (right) led is flashing



Pressure dew point too high (higher than  $24^{\circ}\text{C}$ )  $\Rightarrow$  see 5.2.2. **Note**: Alarm led could be lighted or not (alarm become active 5 minutes later with dewpoint temperature continuously higher than ALARM<sub>ON</sub> setpoint)

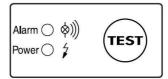
#### 5.2.12 Condensate drain

#### **Symptom**

#### Cause ⇒ Remedy

## 5.2.12.1 LED not lighting up



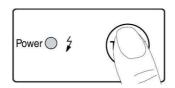


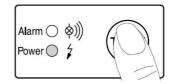
Power supply faulty.

Power supply board defective.

- Check voltage on type plate.
- Check connections.
- -Check of the circuit boards for possible damage to be carried out by qualified personnel only.

# 5.2.12.2 Pressing of test button, but no condensate discharge





Feed and / or outlet line shut off or blocked.

Worn parts (seals, valve core, diaphragm).

Power supply board defective.

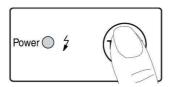
Service unit defective.

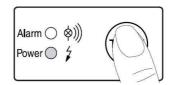
Dropping below necessary minimum pressure.

Maximum pressure exceeded.

- Check feed line and outlet line
- Check if valve opens audibly (press test button several times).
- -Check of the circuit board for possible damage to be carried out by qualified personnel only.
- Check operating pressure.

# 5.2.12.3 Condensate discharge only when test button is being pressed





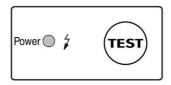
Feed line with insufficient slope; cross-section too small.

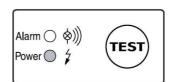
Excessive condensate quantities.

Service unit extremely dirty.

- Lay feed line with adequate slope
- Replace service unit.

## 5.2.12.4 Device keeps blowing off air





Service unit defective or dirty.

- Replace service unit.

EN 23 12.2010

#### Maintenance

EN					_					•	no.				_															
	Article Number	Designation	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126
Pos.				5	0-6	0 H	Z						5	0 H	Z									6	0 H	Z				
	1C5655NNN085	Refrigerant pressure-switch													1	1	1	1	1							1	1	1	1	1
	1C56141NN000	Safety thermo-switch											1	1	1	1	1	1	1					1	1	1	1	1	1	1
	1C5655NNN087	Refrigerant pressure-switch													1	1	1	1	1							1	1	1	1	1
PS00	1C5655NNN170	Refrigerant pressure-switch									1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1
	1C5015110101	Refrigerant compressor	1																											
	1C5015110104	Refrigerant compressor		1																										
	1C5015110107	Refrigerant compressor			1																									
	1C5015110116	Refrigerant compressor				1																								
	1C5015110117	Refrigerant compressor					1	1																						
	1C5015110016	Refrigerant compressor							1	1																				
	1C5015115011	Refrigerant compressor																		1	1									
	1C5026115001	Refrigerant compressor									1																			
	1C5026115002	Refrigerant compressor										1																		
100	1C5030116010	Refrigerant compressor											1																	
	1C5030115005	Refrigerant compressor																				1	1	1						
	1C5030116015	Refrigerant compressor												1	1															
	1C5030115015	Refrigerant compressor																							1	1				
	1C5030116020	Refrigerant compressor														1														
	1C5030115020	Refrigerant compressor																									1			Г
	1C5030116025	Refrigerant compressor															1	1												Г
	1C5030115025	Refrigerant compressor																										1	1	Г
	1C5030116030	Refrigerant compressor																	1									Ė	Ė	
	1C5030115030	Refrigerant compressor																	•											1
	1C64140SS150	Hot gas by-pass regulator	1	1	1	1	1	1	1	1										1	1									Ė
400	1C64140SS151	Hot gas by-pass regulator	•	·	•	•	Ė	•	•	Ė	1	1	1	1	1	1	1	1	1	•	·	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	1C5250110004	Complete fan									·	•	•	•	•	1	1	1	•			•	·	·	•		1	1	1	Ė
	1C5250110004	Complete fan														•	•	•	1								·	·	÷	1
	1C5210110005	Fan motor	1	1															•											Ė
200	1C5210110003	Fan motor	•	•	1	1	1	1	1	1										1	1									
	1C5210110012	Fan motor			•	•	·	•	•	•	1	1								•	•	1	1							
	1C5210110010	Fan motor									•	•	1	1	1							•	•	1	1	1				
	1C5215000010	Fan blade	1	1									•	•	•									•	•	•				
	1C5215000010	Fan blade	-	•	1	1	1	1	1	1										1	1									
	1C5215000019	Fan blade	Н		•	•	-	-	1	-	1	1								-	-	1	1							
1201	1C5215000025	Fan blade	$\vdash$								-	-	1							_			-							
201	1C5215000033	Fan blade	Н										-									_		1						
	1C5215000032		Н						$\vdash$					1	1									-						
		Fan blade												-	-									H	4	4				
	1C5215000035	Fan blade	Н		4		4	_		_										4	1	_		$\vdash$	-	1				
202	1C5225000010	Fan grid	Н		1	1	1	1	1	1	4	_	4							1	1	_	_							
203	1C5225000027	Fan grid	Н						$\vdash$		1	1	1									1	1	1	_					
	1C5225000030	Fan grid		,		_					$\vdash$			1	1					,	,				1	1			$\vdash$	
	1C6650SSS007	Filter dryer	1	1	1	1	1	1	1	1		_								1	1	_	_	$\vdash$						
100	1C6650SSN150	Filter dryer									1	1	_				_		_			1	1		_		_			
	1C6650SSN160	Filter dryer											-	_	1							_				1				
		Temperature sensor DewPoint	_					-			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Temperature sensor Fan	_				1		1			_						_		_	1	_	L.		_		L.		Ļ	-
	1C5620110099	Electronic regulator					1		_				-	-	1			1	1	1				1					1	1
100	0114523000	Condensate drain - complete	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1		
	0114537000	Condensate drain - complete	$\square$				$\square$											1	1										1	1
160	0114524000	Condensate drain - service unit	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1		
	0114526000	Condensate drain - service unit	Ш				Ш		Ш		Ш							1	1										1	1
	1C5450SZN010	Main switch	_	_		_	1	_			1									1	1									
100	1C5450SZN015	Cover for Main switch	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1								1	1	1	1							L
	1C5450SZN112	Main switch											_	_	1	1			1					1	1	1			1	
				. ]		D	esi	gna	atio	n:			Тур	ne-1	۷o.		S	par	e P	arts	Li:	st		Da	ate		Р	age	e 1 (	of
	To obnical made diff	ications are subject to change wit																									_			

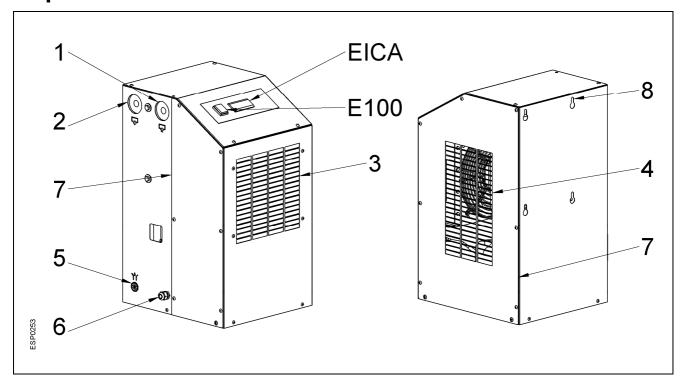
EN						Techi	Technical Data	ata											
Pos			Type-No.	1110A	1110A 1111A	1112A 1	1113A 1	1114A 11	1115A 1116A	116A 11	17A 11	1117A 1118A 1119A 1120A 1121A 1122A	A 1120A	1121A	1122A	1123A 1124A	1124A	1125A	1126A
	_		m³/h	20		50	65	85	105	125 1	150 1	180 225	300	360	450		650	750	850
<del>-</del>	Volume flow	•	m³/min	0.33	0.58	_	1	۱.	+	+	+	+	+	+	7.50	+	-	Τ_	14,17
2	Cooling air required		m³/h	2(	200			1 💆			$\vdash$	1 80		1 1		1900			3300
3	Power consumption (total)	50Hz	kW	0,16	0,18	$\rightarrow$	-	-	-	$\vdash$	+	-	-	-	0,80	1,10	1,52	$\vdash$	1,60
	$\neg$	50Hz	KW.	0,21	0,22	0,27	0,28	0,38 0	0,39 0	0,57 0	0,58 0,	0,85 0,90	0,78		1,10	1,42	1,90	1,95	2,10
4	Power consumption (fan)	ZH09	<b>A A</b>		33			3 3			+	3 8		9 6			150		410
9	Power supply		V / Hz		1	220-230V 1N~ / 50-60Hz	. / 50-60	1			7	220-230V 1N~	1N~ / 50Hz	8 6	220-230V 1N~ / 60Hz	/ 1N~ /	20H2		
9	Allowable pressure (compressed air)	min max.	bar			2 16			-				2	4					
1		low pressure side	bar								2	20,9							
`	Allowable pressure (remgerant)	high pressure side	bar				30						39,2				30		
œ	Compressed air connections		9			1/2"			+		-	1.1/4"	1	1.1/2"			2"		
6	Weight		kg	26	27	29	31	32	33	34 6	99	29 99	89	74	116	120	121	155	165
		height					645					870					1055		
10	Dimensions	width	шш				360					480					645		
		depth					410					099					920		
	Cont to constitution	50Hz					R134a	в							R407C				
7	Kemigelani type	2H09					R134a	a							R407C				
		2H05	kg	0,21	0,21	0,23	0,27	0,27 0	0,30 0	0,35 0,	0,40 0,	0,50 0,53	0,70	0,80	1,15	1,35	1,55	2,20	2,60
	Kemgerant quantity	e0Hz	kg	0,21	0,21	0,23	0,27	0,27 0	0,30	0,35 0,	0,46 0,	0,58 0,60	06'0	1,05	1,55	1,55	1,60	2,40	2,60
12	Sound pressure level (at distante of 1m)		dB (A)								٧	< 70							
13	Type of protection		Ы								, 7	22							
14	Condensate drain	hose	mm								D. 8	8 / 14							
Spec	Specification:																		
	Pos.1:	Volume flow reffered to the suction status of the air compressor	o the suct	ion statu	is of the	air com	pressor				+2	+20 °C	1 bar						
			at compressed air inlet temperature	ssed air	inlet ter	nperatur	00				43	+35 °C							
			operating pressure	oressure									7 bar						
			ambient temperature	mperatu	IE						+2	+25 °C							
			pressure dew point at CA-dryer outlet	lew poin	t at CA-	dryer out	tlet				+3	+3 °C							
	Pos.3,4:	Power consumption at ambient temperature	t ambient	tempera	ture						+5	+25 °C							
		Compressed air inlet temperature	temperatu	ē						тах.		−70 °C							
		Allowed ambient temperature	perature							min.		+5 °C							
		Technical modifications are subject to change without notice, error not excluded	ıs are subj	ect to c	hange w	/ithout no	otice, err	ror not e	xcluded	IIIdx.		ر د							
		Desi	Designation:			Ty	ſype-No.:	H		Techni	Technical Data	a Sheet:			Date:		Ps	Page 1 of	
		Refrigerated Compressed		Air Dryer		1110	1110 A - 1126 A	<b>4</b>		111	T1110000009_EN	9_EN		0,	02.11.2010	0		-	
								+											

EN\_25 12.2010

Part 7	Legend Appen	ndix
APX 1	<ol> <li>Compressed air inlet</li> <li>Compressed air outlet</li> <li>Cooling air inlet</li> <li>Cooling air outlet</li> <li>Condensate drain</li> </ol>	<ul> <li>6 Electric connection</li> <li>7 Service access</li> <li>8 Fixing holes</li> <li>E100 Operation switch</li> <li>EICA Electronic regulator</li> </ul>
APX 2 & APX 4	W100 Heat exchanger complete W10L Heat exchanger air/air W10K Heat exchanger refrigerant/a B100 Condensate separator W110 Heat exchanger insulation sl PSLO Refrigerant low pressure-switch PSAH Safety thermo-switch PSAH Refrigerant high presswitch PS00 Refrigerant presswitch Fan V100 Refrigerant compressor V400 Hot gas by-pass regulator W200 Refrigerant condenser M200 Fan (motor) M201 Fan blade M203 Fan grid F100 Filter drier X500 Capillary tube EIC3 DewPoint sensor	A100 Condensate drain – complete shell E100 Main switch ch 51 Front panel 52 Rear panel ch 53 Right lateral panel
APX 3	<ul> <li>S1 Main switch</li> <li>K Refrigerant compressor</li> <li>KT Compressor thermal protection</li> <li>KR Compressor starting relay</li> <li>CS Compressor starting capacitor</li> <li>CR Compressor run capacitor</li> <li>V Condenser fan</li> <li>KV Fan thermal protection</li> <li>CV Fan starting capacitor</li> </ul>	PSLO Refrigerant low pressure-switch TSAH Safety thermo-switch PSAH Refrigerant high presswitch PS00 Refrigerant presswitch Fan A2 DDS Electronic regulator EIC3 DewPoint sensor EIC4 Fan sensor Condensate drainer

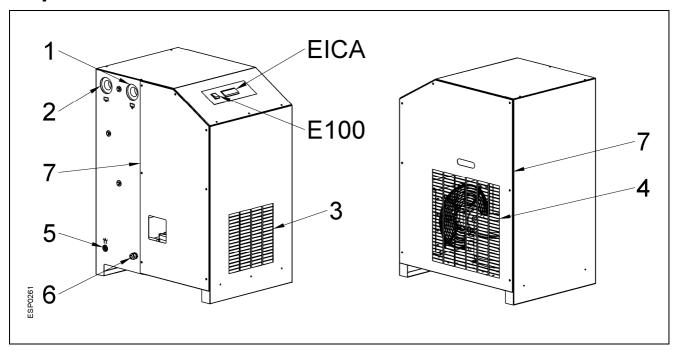
# **APPENDIX**

1110 A - 1116 A

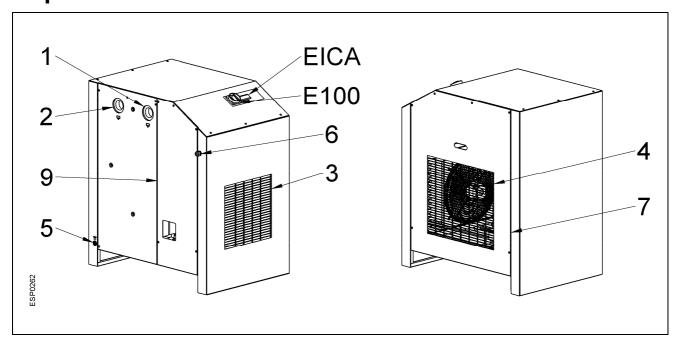


**Apx 1.2** 

1117 A - 1121 A

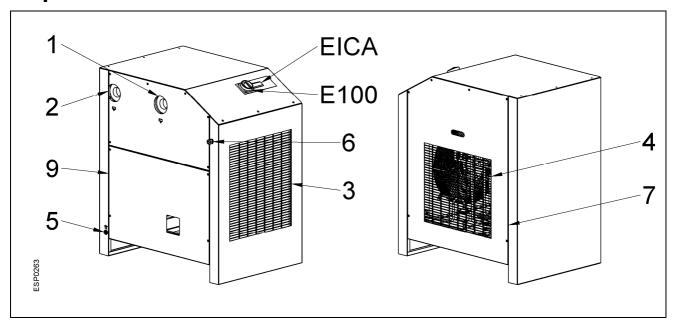


1122 A - 1124 A

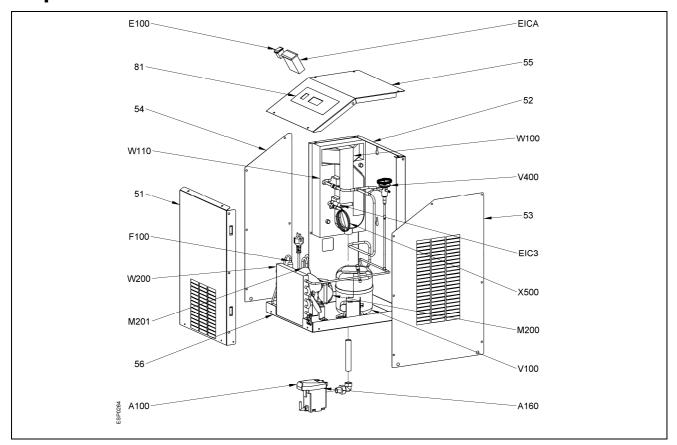


**Apx 1.4** 

1125 A - 1126 A

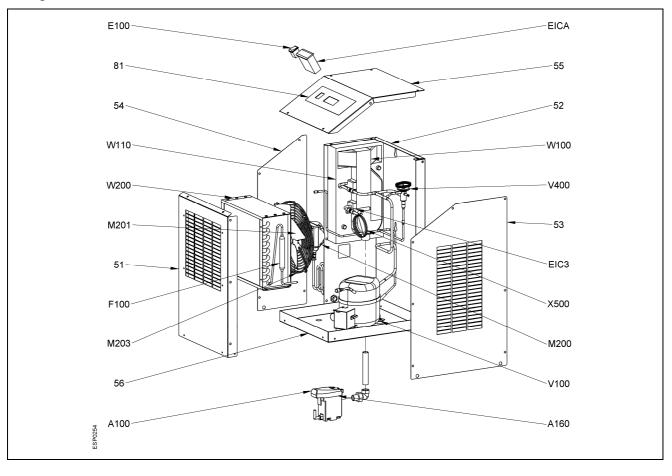


1110 A - 1111 A

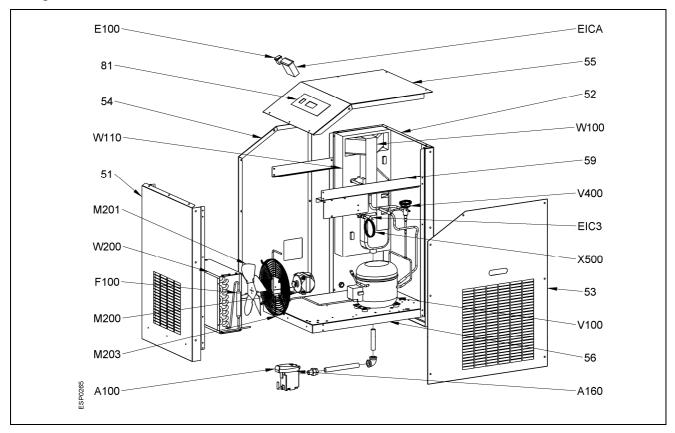


Apx 2.2

1112 A - 1116 A

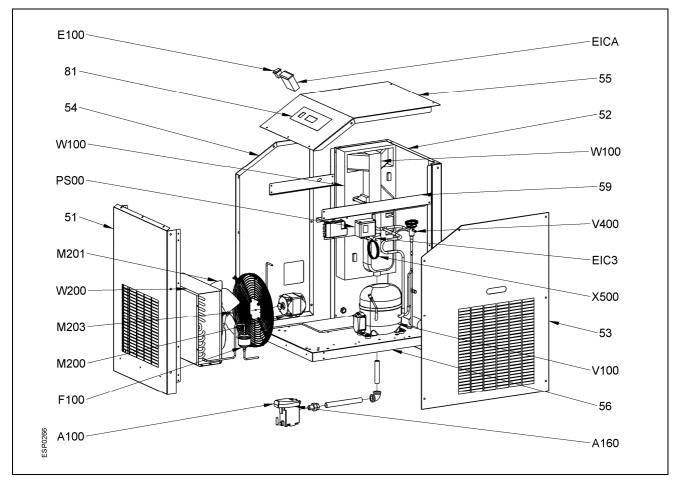


1117 A

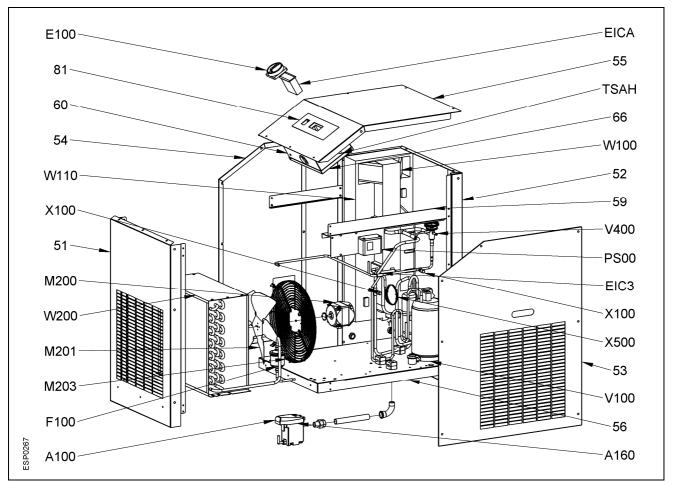


**Apx 2.4** 

1118 A - 1119 A

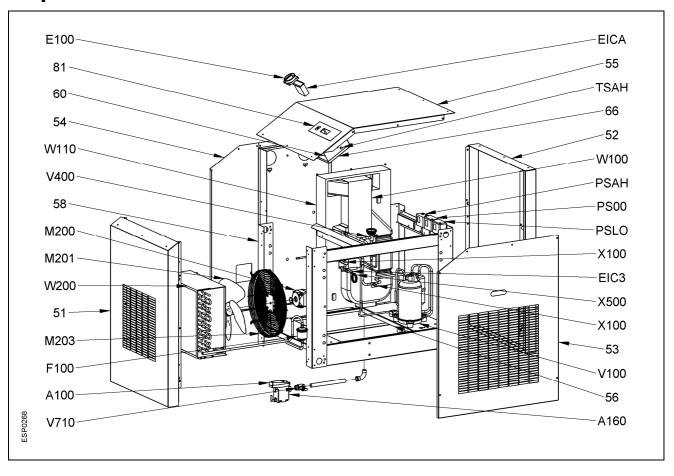


1120 A - 1121 A

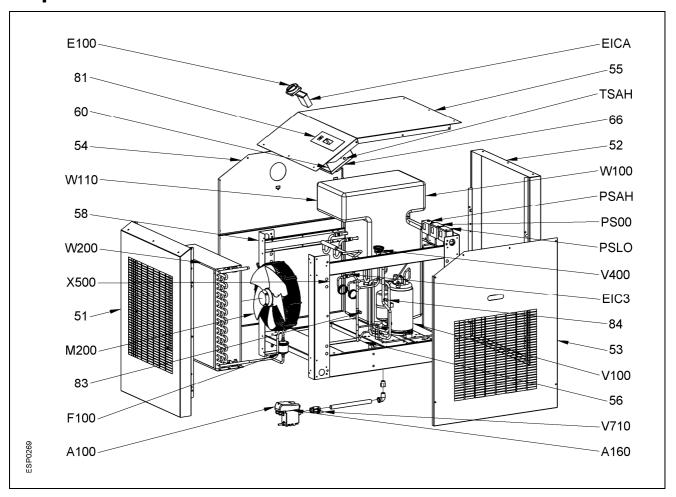


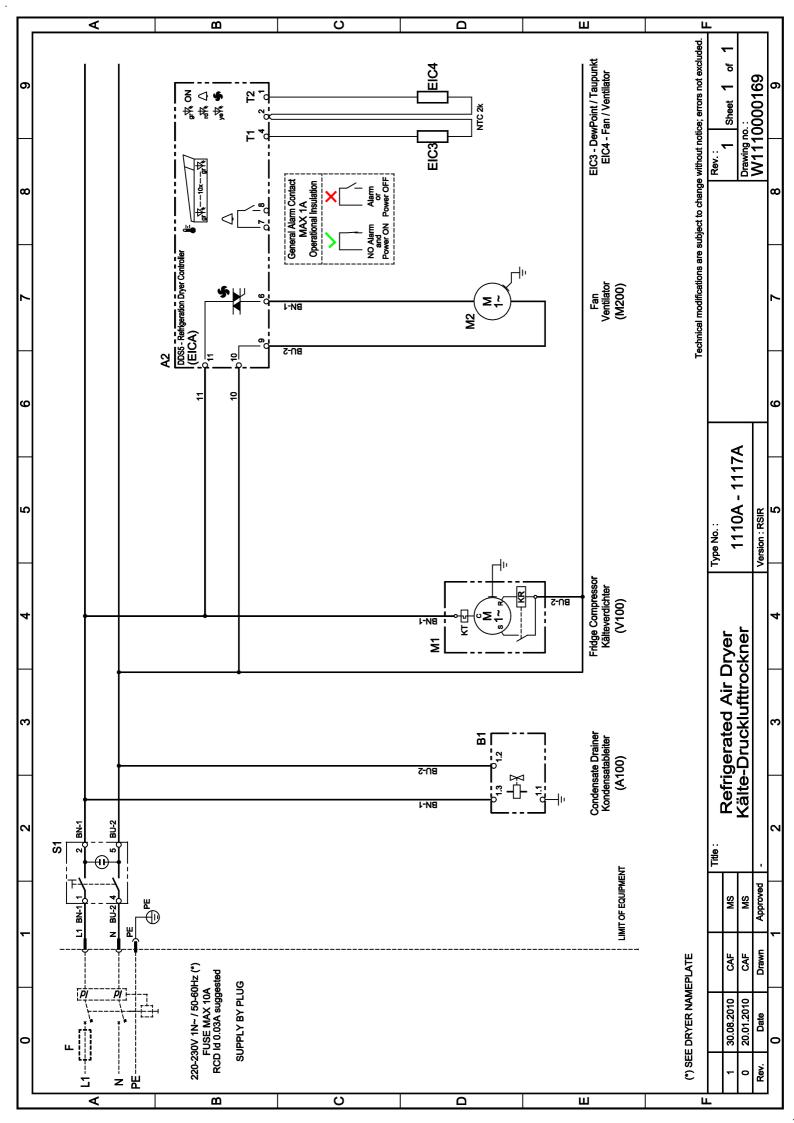
**Apx 2.6** 

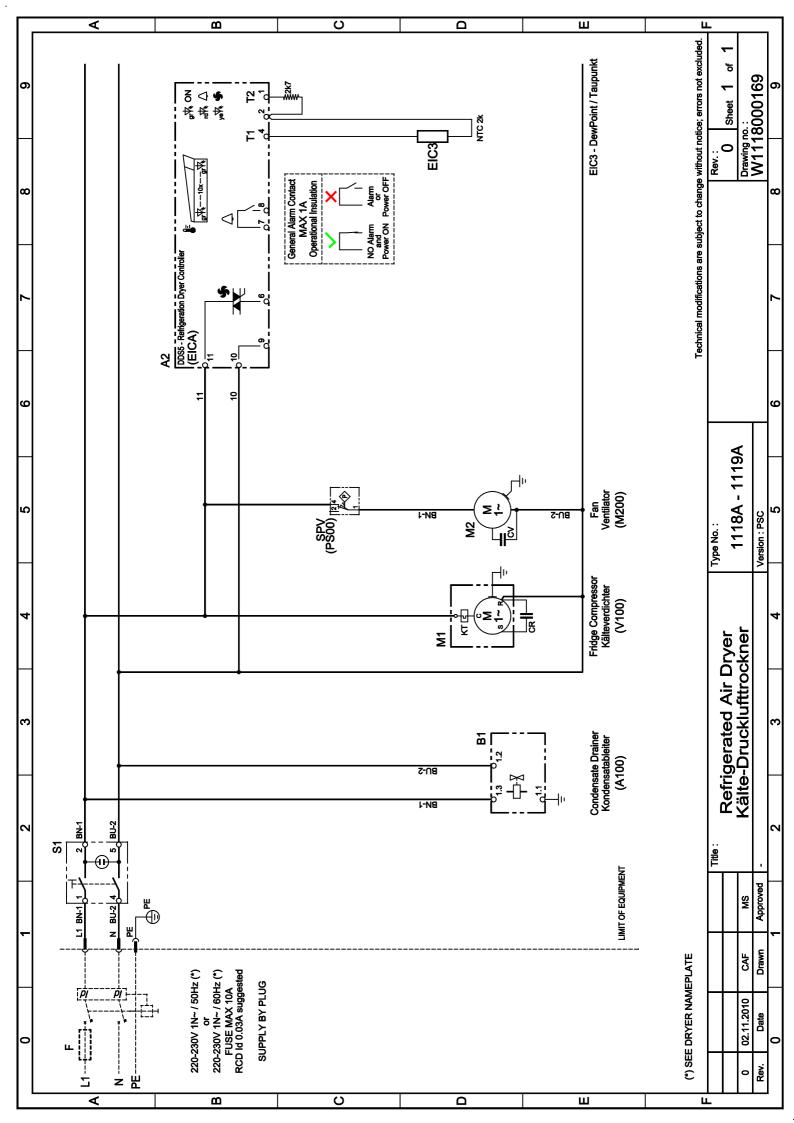
1122 A - 1124 A

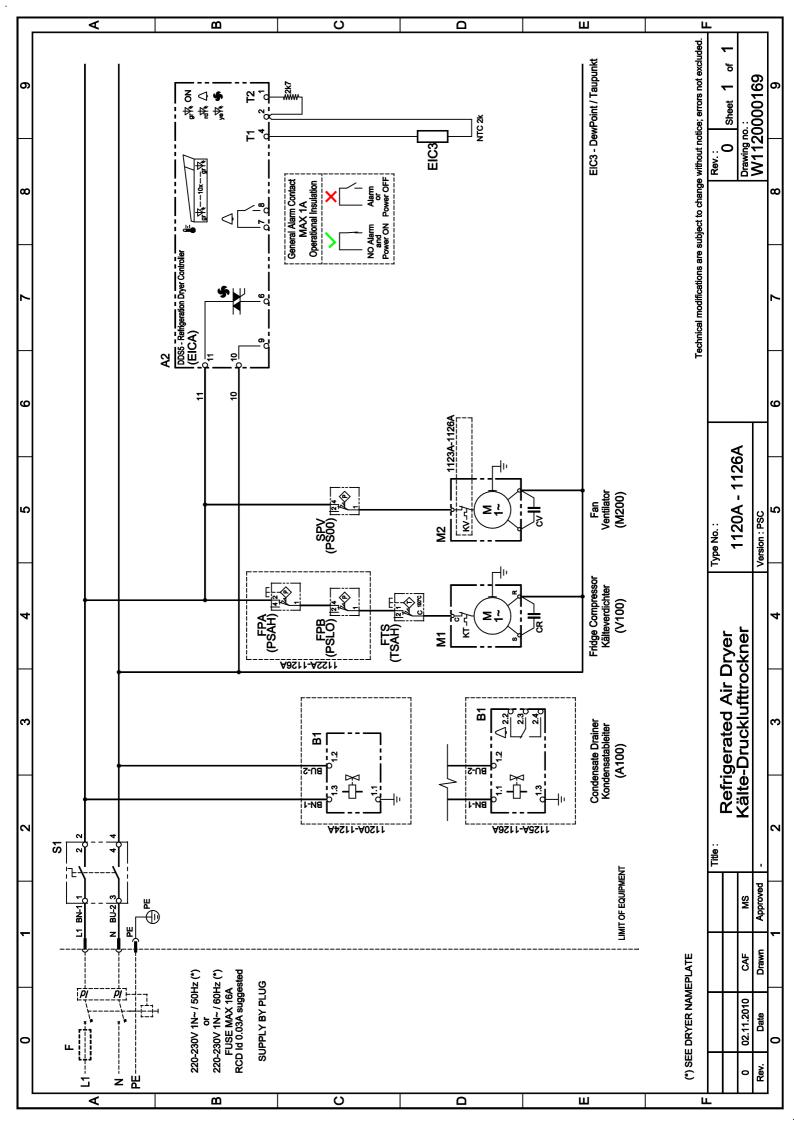


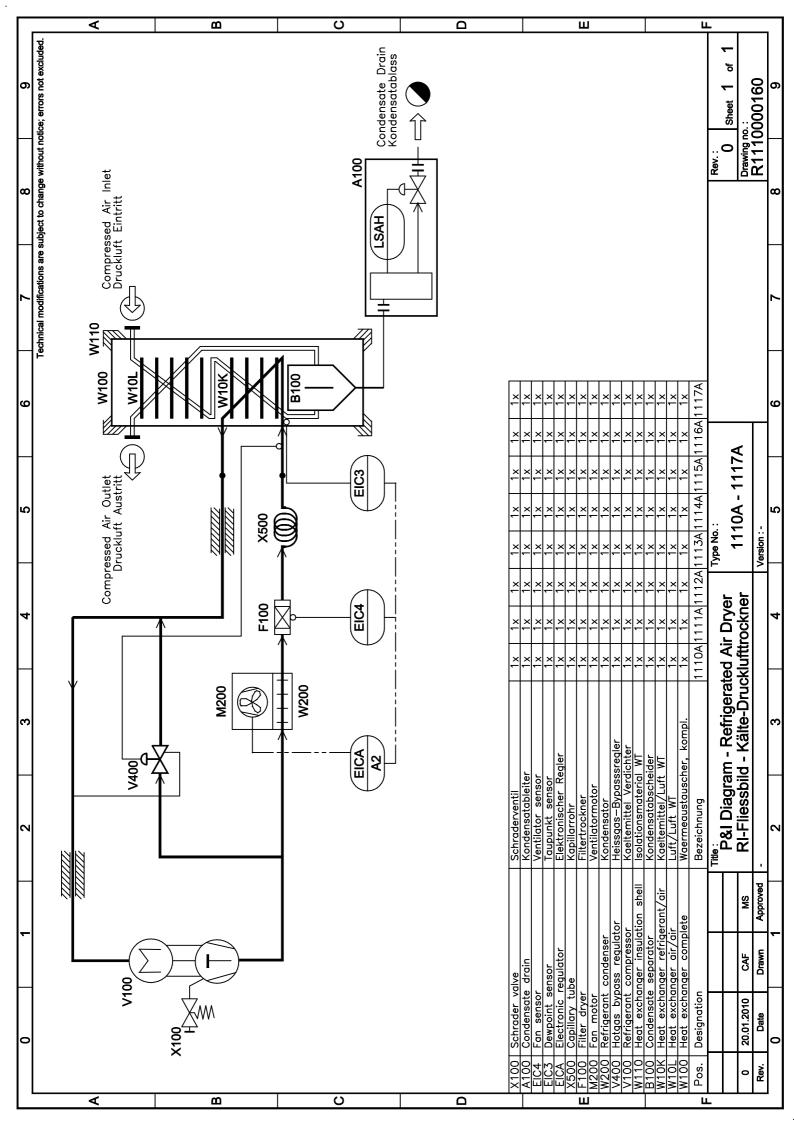
### 1125 A - 1126 A

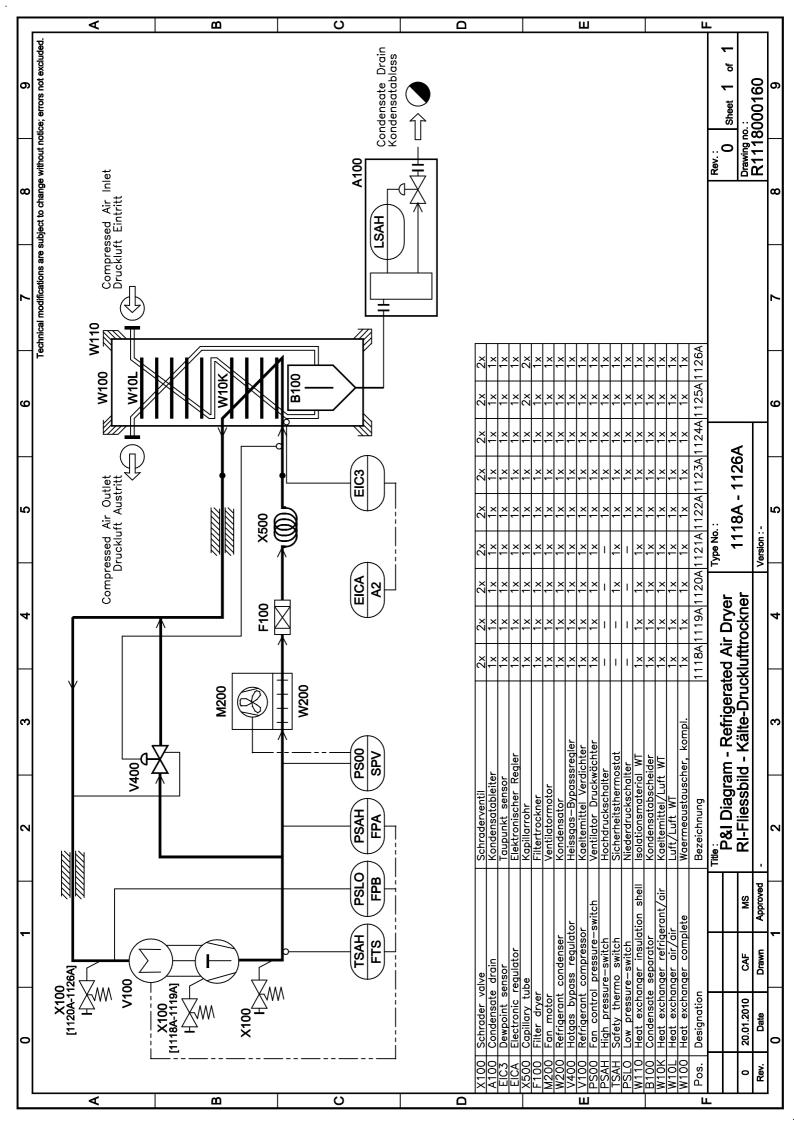














EG-Konformitätserklärung EC declaration of conformity Déclaration "CE" de conformité EG-verklaring van overeenstemming EU-konformitetsforklaring

DNN002003 Rev.01

DE - EN - FR NL - DA

Hiermit enklären wir, dass die: Herewith we declare that:

Par la présente, nous déclarons, que la type de:

Hiermde verklaren wij, dat de handel gebrachte machine:

Hermed erklæres at produkttypen:

Kälte-Drucklufttrockner Compressed air refrigeration dryer Sécheur par réfrigération Perslucht koeldrogers Trykluft-køletørrer

Baureihe / Series / Série / Serie	Typ / Type	Artikel-Nr.:/Serial-No.:/ No Série/Serienummer:	97/23/EG – Kat. / Cat.
DC 0020 AB	1110A	1C Y 1110 0 00 00 9	Art. 3 (3)
/ DC 0035 AB	1111A	1C Y 1111 0 00 00 9	Art. 3 (3)
DC 0050 AB	1112A	1C Y 1112 0 00 00 9	Art. 3 (3)
DC 0065 AB	1113A	1C Y 1113 0 00 00 9	Art. 3 (3)
DC 0085 AB	1114A	1C Y 1114 0 00 00 9	Art. 3 (3)
DC 0105 AB	1115A	1C Y 1115 0 00 00 9	Art. 3 (3)
DC 0125 AB	1116A	1C Y 1116 0 00 00 7	Art. 3 (3)
DC 0150 AB	1117A	1C Y 1117 0 00 00 7	Art. 3 (3)
DC 0180 AB	1118A	1C Y 1118 0 00 00 7	Art. 3 (3)
DC 0225 AB	1119A	1C Y 1119 0 00 00 7	Art. 3 (3)
DC 0300 AB	1120A	1C Y 1120 0 00 00 7	1
DC 0360 AB	1121A	1C Y 1121 0 00 00 7	1
DC 0450 AB	1122A	1C Y 1122 0 00 00 7	I
DC 0550 AB	1123A	1C Y 1123 0 00 00 7	1
DC 0650 AB	1124A	1C Y 1124 0 00 00 7	I
DC 0750 AB	1125A	1C Y 1125 0 00 00 7	II
DC 0850 AB	1126A	1C Y 1126 0 00 00 7	II .
DC 0125 AB	1116A	1C Y 1116 0 00 00 8	Art. 3 (3)
DC 0150 AB	1117A	1C Y 1117 0 00 00 8	Art. 3 (3)
DC 0180 AB	1118A	1C Y 1118 0 00 00 8	Art. 3 (3)
DC 0225 AB	1119A	1C Y 1119 0 00 00 8	Art. 3 (3)
DC 0300 AB	1120A	1C Y 1120 0 00 00 8	1
DC 0360 AB	1121A	1C Y 1121 0 00 00 8	1
DC 0450 AB	1122A	1C Y 1122 0 00 00 8	1
DC 0550 AB	1123A	1C Y 1123 0 00 00 8	I
DC 0650 AB	1124A	1C Y 1124 0 00 00 8	1
\ DC 0750 AB	1125A	1C Y 1125 0 00 00 8	II /
DC 0850 AB	1126A	1C Y 1126 0 00 00 8	"

folgenden weiteren Richtlinien entspricht: conform with the following directives: correspond aux disposition suivantes: komt overeen met de volgende verdere richtlijnen: videre retningslinier som anvendtes:

Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere:

Applied harmonized standards in particular: Normes harmonisée utilisées, notamment:

Gebruike geharmoniseerde normen, in het bijzonder:

Harmoniserade normen som anvendtes, i særdeleshed:

Referenz Qualität Dokument: Reference quality document: Référence Document de qualité: Referentie kwaliteit document: Reference kvalitet dokument:

97/23/EG 2004/108/EG 2006/95/EG 2006/42/EG

ASME VIII Div.1; EN378-2; EN953;

EN954-1; EN1050 EN1088; EN10028-3; EN12100-1;

EN12100-2; EN12451; EN50081-2;

EN50082-2; EN60204-1 Fd - DNN002002 Rev.01

Flensburg, 02.11.2010

Datum / Date / Datum / Dato

Underschrift / Signature / Handtekening / Underskrift

(Bevollmächtigter / Authorized person / Fondé de pouvoir / Gevolmagtiegde / Fuldmægtig)



ultratroc gmbh Drucklufttechnik Ochsenweg 73, D-24941 Flensburg



Fax +49 (0) 4 61/9 49-3 69

#### Zusätzliche Bedienungsanleitung in anderer Sprache Additional manual in a different language

Sehr geehrter Kunde,

wenn Sie eine zusätzliche Bedienungsanleitung in einer anderen Sprache wünschen senden Sie bitte Ihre Anforderung unter Angabe der Modell - und Typenbezeichnung (siehe Typenschild), sowie Ihrer kompletten Anschrift inklusive Emailadresse an:

ultratroc@donaldson.com

Mit freundlichen Grüssen Ihr ultratroc Team

Dear customer.

Please send your demand with model name and type number (mentioned on the name plate) and your complete address inclusive email address, if you need an additional manual in a different language to:

ultratroc@donaldson.com

Best Regards, your ultratroc team

I:\PL Management\Buran 2010\Buran I to III\Documentation\Different language.doc